



Berna, 17 maggio 2006

*Destinatari*

*Partiti politici,  
Associazioni mantello dei Comuni, delle  
Città e delle Regioni di montagna,  
Associazioni di categoria,  
Cerchie interessate*

**Adeguamento della legge federale contro la concorrenza sleale (LCSI)  
in vista del Campionato europeo di calcio del 2008  
Apertura della procedura di consultazione**

Gentili Signore, egregi Signori,

il 17 maggio 2006 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'economia (DFE) di avviare una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle Regioni di montagna attive a livello nazionale, le associazioni di categoria operanti a livello nazionale e le cerchie interessate.

Il termine di consultazione scadrà il

**18 agosto 2006.**

Con la modifica della legge federale contro la concorrenza sleale (LCSI), oggetto della procedura di consultazione, si intende integrare nella legge una nuova fattispecie per combattere la commercializzazione parassita (ambush marketing) e una disposizione in materia di assistenza amministrativa e giudiziaria. Tale modifica è introdotta in previsione del Campionato europeo di calcio del 2008, durante il quale il metodo di marketing summenzionato registrerà con ogni probabilità una forte diffusione. La disposizione prevista ha tuttavia una portata generale; si applica infatti alle manifestazioni culturali, economiche, sportive e ad altri eventi maggiori. L'elemento costitutivo dell'infrazione è il fatto di riferirsi in modo parassitario, senza motivo valido, a terzi, alle loro merci, opere o prestazioni in modo tale da sfruttarne il nome o l'immagine.

Vi sottoponiamo in allegato il progetto di modifica della LCSI e il rapporto esplicativo. Ulteriori esemplari del dossier posto in consultazione sono ottenibili al seguente indirizzo: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Vi preghiamo di far pervenire entro il termine stabilito il Vostro parere **in duplice copia e per e-mail** al Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, 3003 Berna, [martine.maino@seco.admin.ch](mailto:martine.maino@seco.admin.ch).

Vi ringraziamo anticipatamente della Vostra preziosa collaborazione e Vi preghiamo di gradire, gentili Signore, egregi Signori, l'espressione della nostra alta considerazione.

DIPARTIMENTO FEDERALE  
DELL'ECONOMIA

Joseph Deiss

Allegati:

- avamprogetto e rapporto esplicativo
- elenco dei destinatari della consultazione